

Avant la vieuta sper il Nil alv

Il Sudàn dal sid tscherna sia via

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **La crisa da la Costa d'Ivur (passa 20 milliuns olmas) fa endament l'Africa a sid da la Sahara. Dapi 2005 ha president Laurent Gbagbo adina puspè spustà l'elecziun da ses successur u sia successura. En november 2010 ha'l la finala stuì clomar il suveran a las urnas, e tge surpraisa! Victor è ses rival Alassane Ouattara.**

Gbagbo na vul anc adina betg reconuscher sia disfatta, malgrà la preschientscha da truppas da l'ONU en il pajais. La Cuminanza economica dals stadis da l'Africa dal vest ha delegà trais mess tar el, ils presidents da Benin (francofon), dal Cap verd (da lingua portugaisa) e da la Sierra Leone (da lingua englaisa). Lezza solidaritad da stadis africans cun l'ONU e la cuminanza internaziunala è en sai ina buna ensaina, perquai ch'ina votaziun bler pli spinusa è imminente en l'Africa centrala. Dumengia, ils 9 da schaner vuscha il suveran dal Sudàn dal sid (passa 8 milliuns olmas) davart il status dal pajais. Duai el vegnir independent u restar sco stadi autonom aifer la republica da Sudàn (oz passa 41 milliuns olmas)? «Per cuntanscher l'indipendenza fai da basegn 51% da las vuschs ed ina participaziun a la votaziun d'almain 60%. La lescha ha dentant laschà avertas dumondas centralas sco la fixaziun dal cunfin ed il diever da l'aua dal Nil en cas d'in 'gea' a l'indipendenza (...). Suenter blers onns da guerra manegian blers umans pertutgads ch'i na possian pli supportar l'uniun (...). Ma ils blers champs da petroli, la principala funtauna d'entras per il Sudàn, èn situads en il stadi autonom dal sid; tras quest cula plinavant il Nil [alv], il gnerv vital da l'entir pajais» (1).

Londra ha favorisà la maioritad araba

Co èsi vegni adaquella? La situaziun actuala resulta d'in patg da 2005 che ha mess fin a decennis da guerra tranter la regenza centrala ed il Sudàn dal sid. Ma il conflict va enavos enfin a 1899, cur che la Gronda Britannia ha occupà l'entir pajais, lung 2000 km tranter l'Egipta e l'Uganda, e l'ha organisà ad in condomini ch'ella administrava ensemen cun l'Egipta. Il Post tudestg da

perscrutaziuns istoricas militaras (Potsdam) ha edì in manual tastgabel davart il Sudàn (2) en connex cun la missiun da pasch che l'ONU ha affidà a l'Uniun europeica en lez pajais; la survista che suonda sa basa sin lezza ovra fundamentala. Enfin a 1924 «administravan l'Egipta e la Gronda Britannia ensemen il Sudàn dal nord cun sia tempra araba; la part sid ha survegnì in'administraziun tuttatafeg britannica (...). La Gronda Britannia ha promovì l'economia cunzunt en il Sudàn dal nord (...). 1924 han students egizians schluppettà il governatur britannic; sin quai ha Londra obligà tuts Egizians da bandunar il Sudàn (...) ed ha institui sapientivamain in'administraziun separada en la part sid dal pajais (...). Quella politica zuppada d'isolaziun administrativa ha rinforzà la partiziun culturala, etnica e linguistica dal Sudàn (...). 1936 han la Gronda Britannia e l'Egipta concludì in 'Patg d'amicizia e d'alleanza'; (...) ils Egizians han survegnì il dretg da s'engaschar dapli [en Sudàn] (...). 1949 tar tractativas tranter Brits e Sudanais dal nord han ils schefs da las duas delegaziuns infurmà ils represchentants dal Sudàn dal sid ch'ins reuneschia oramai las duas parts ad in unic stadi (...). La situaziun desolada da l'economia en il Sudàn dal sid, la mancanza da meglieraziuns sensibilas areguard la scolaziun, la tema da restar disfavourisads e controllads dals Sudanais dal nord, tut quai ha manà la stad 1955 a grevas revoltas en il Sudàn dal sid (...). Las rigurusas repressalias han obligà blers Sudanais dal sid da fugir en pajais limitrofs, nua ch'i han organisà la resistenza cunter la regenza sudanaisa. La guerra civila averta ha pia entschavì gia avant la proclamaziun da l'indipendenza sudanaisa per Bumaun 1956» (pp. 35–37).

Cristianissem e religiuns tradiziunalas

Guerras civilas cun bunamain trais milliuns unfrendas han marcà la vita dal Sudàn dal sid dapi l'indipendenza dal stadi cuminaivel. «Il Sudàn dal nord, dumagnà dals Arabs, nua che sectas islamistas determinavan l'opiniun publica, era pli sviluppà, socialmain ed economicamain, che la part sid, africana ed ordvart plurilingua (...). Lez leva transfurmar l'entir Sudàn en in stadi



L'avegnir dal Sudàn è intscherts.

KEYSTONE

arab ed islamic» (p. 38). Il Sudàn dal sid na sa definescha, ni sco arab, ni sco islamic; l'etnia principala è quella dals Dincas (passa 4 milliuns olmas), ma el cumpiglia encunter vest ina regiun araba ed islamica numnada «Curs vest dal Flum da las Gazellas». La Baselia catica, principala gruppa cristiana, è preschenta en l'entir Sudàn, dentant: «Las baselias èn minoritarias en il Sudàn dal nord; en la part sid perencunter, sco unicas instituziuns civilas durant la guerra, hani savens stuì surpigliar incumbensas administrativas e responsablads relatias (...). Ils cristians vesan lur baselias sco portavuschs e portasperanzas che duajan mitigiar lur paupradad e misergia» (p. 159). En il Su-

dàn dal sid èn situads ils centers da duas baselias evangelicas, l'episcopala (confessiun anglicana), en l'Equatoria dal vest, e la reformada, da derivanza scotta, en la regiun dal Nil alv. «Malgrà la modernisaziun, globalisaziun e las emprovas variadas da secularisaziun (...) èn bunamain tuttas Sudanaisas e tuts Sudanais profundamain religios (...). Ins emblida savens che blers aderents da religiuns africanas tradiziunalas en l'entir Sudàn han resistì a tuttas emprovas missiunaras cristianas u islamicas (...). Lezzas religiuns crain en in Dieu unic, ina pussanza che dumogna tut e po sa palesar er en plantas, animals u forzas da la natira – cunzunt en la plievgia. La cretta en la forza magica, en

'l'egliada malscuidusa' euv. na distingua betg mo las religiuns tradiziunalas, ma bain marca er il mintgadi da cristians e muslims africans (...). Blers scenziads calculeschan che bunamain la terza part da la populaziun adereschia a religiuns natiralas» (pp. 150 e 153).

Cumond internaziunal d'arrestar il president

La votaziun dal 9 da schaner resguarda mo il Sudàn dal sid. Il manual tastgabel perencunter infurmescha era davart il genocidi dal Darfur: «L'aviatica militar sudanaisa ha violà pliras giadas il dretg internaziunal cun attatgs e bombardaments or da l'aria, e quai, almain en singuls cas, cun aviuns alvs che purtavan l'emblem da l'ONU (...). Quest, en contrast cun bleras ONG, na sa basa betg sin in genocid, ni sin l'expulsiun da singuls pievels tras truppas da la regenza» (p. 103). Quai scriveva 2008 il manual tastgabel. 2009 è la situaziun giuridica internaziunala sa midada a disfavour da «la clicca militar islamista or da la classa superiura araba (...) che è sa revelada sco in reschim da canaglia rassista» (p. 125). «Ils 4 da mars 2009 ha la Dretgira penala internaziunala da Den Haag decretà in cumond d'arrest cunter il president sudanais Omar Hassan Ahmad al Baschir pervi da crims da guerra e crims encunter l'umanità» (3). Quai ha limità a moda considerabla la libertad da Baschir da viajar ord pajais. Ils 3 da favrer 2010 ha lezza dretgira anc schlargià il cumond d'arrest cun la reproscha da genocid. Quai vegn segir ad influenzer la tenuta dal stadi sudanais s'entier la votaziun dals 9 da schaner. «Il reschim islamist da president Baschir s'oppona a la secessiun», scriva Markus M. Haefliger en la «NZZ» dals 24 da december 2010. Co va quai vinavant?

1. Der Fischer Weltalmanach 2011. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch Verlag, ISBN 978-3-596-72011-8) 2010, pp. 461–462, chavazzin «Sudan».

2. Bernhard Chiari (ed.), Sudan. Paderborn (Ferdinand Schöningh, www.schoeningh.de, ISBN 978-3-506-76396-9) 2008.

3. Der Fischer Weltalmanach 2010. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch Verlag, ISBN 978-3-596-72010-1) 2009, p. 485, chavazzin «Sudan».